

**OFERTANT**  
SRL „Zagorlar”

**EXPERIENȚĂ SIMILARĂ \*)**

1. Denumirea și obiectul contractului: **Очистка водоотводных сооружений г.Вулканешты**
2. Numărul și data contractului **Nr.104 din 31/05/2019**
3. Denumirea/numele beneficiarului **Примария г.Вулканешты**
4. Adresa beneficiarului **г.Вулканешты Ленина,75**
5. Țara **Republica Moldova**
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **anteprenor general**

(se notează opțiunea corespunzătoare)

anteprenorul sau anteprenorul general (lider de asociație)

anteprenor asociat

subanteprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului )	946 832.04	55 696.00
b) finală (la data finalizării contractului)	946 832.04	55 696.00

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **Nu**

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)

a) Contractată **2 (doi) luni**

b) efectiv realizată **2 (doi) luni**

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Nu**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor \_\_ din \_\_\_\_

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Nr.1 din 23/07/2020.**

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .

**Ofertant**



\*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

2018-0000000248  
23 юн 2018г.  
**CONTRACT Nr. 104**

de achiziționare a serviciilor de valoare mica

Cod CPV:45000000-7

08.07

"41" -2019 года

or/sat Вулканешты

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL «Zagorlar», reprezentat prin Şeful Димитрогло Н., care acţionează în baza Regulamentului, denumit în continuare <i>Prestator</i> , nr. de înregistrare 1016611000800, pe de alta parte,	Примария г. Вулканешты, reprezentat prin Şeful , care acţionează în baza <u>закона «О местном публичном управлении»</u> , denumit în continuare <i>Beneficiar</i> , nr. de înregistrare №19199 от 24.07.2015 г, pe de alta parte,

ambii denumiți în continuare "Părți", au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea serviciilor de очистка водоотводных сооружений pentru г. Вулканешты, denumite în continuare Servicii,
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - Specificația serviciilor. (Anexa nr.1)
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de beneficiar, prestatorul se obligă prin prezenta să presteze beneficiarului Serviciile în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

## 2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator pe parcursul anului с июнь – июль 2019 г., la solicitarea Beneficiarului, din momentul semnării contractului.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include: act de primire-predare a serviciilor prestate - 2 ex.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Prestatorului cel tîrziu la momentul prestării serviciilor la destinația finală. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Costul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **946832,04** (девятысот сорок шесть тысяч восемьсот тридцать два леев) MD 04 bani.

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi: în urma recepționării serviciilor de către Beneficiar, în termen de 30 zile.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

#### 4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:
- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
  - b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- 4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al actului de primire-predare a serviciilor prestate odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere.

#### 5. Obligațiile părților

- 5.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:
- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
  - b) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - c) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.
- 5.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

#### 6. Forța majoră

- 6.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 6.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 3 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
- 6.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

#### 7. Rezilierea

- 7.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 7.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
  - b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
  - c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
  - d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 7.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 7.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 3 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

#### 8. Reclamații

- 8.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.
- 8.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.
- 8.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.
- 8.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 8.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

## 9. Sancțiuni

9.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 0% din suma totală a serviciilor neprestate.

9.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract.

## 10. Dispoziții finale

10.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

10.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

10.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

10.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

10.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

10.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Региональном казначействе «Юг», fiind valabil pînă la "31" декабря 2019 г.

10.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "31" мая 2019 г.

10.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

## 11. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL «Zagorlar», г. Комрат ул. Шевченко, 1 оф.36 с/ф: фискальный код 1017611002649 IBAN: MD20AG000000022513128116 BC "Молдова Агроиндбанк" с/б: MD 2x MD _____ _____	Примария г. Вулканешты, ул. Ленина, 75 с/ф: 1007601004353 MD: MD46TRPDAQ221990D11176AB MF-Trezoreria Regionala Sud с/б: TREZMD2X tel/fax:029321880



## 12. Semnăturile părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Димитрогло Н. 	Петригол В. 

SPECIFICAȚIA SERVICIILOR:

Nr.	Denumirea serviciilor	U/ m	Cantit	Costul lunar (lei) fără TVA	Suma anuală (lei) fără TVA	Suma totală (lei) cu TVA
1	2	3	4	5		6
1	Очистка водоотводных сооружений. Вулканешты	шт	1	789026,69	789026,69	946832,04
Suma totală: 946832,04 (девяťсот сорок шесть тысяч восемьсот тридцать два леев) 04 бань в т.ч. НДС						

Semnăturile părților:

Prestatorul de servicii:	Autoritatea contractantă:
 <p>Димитриогло Н. L.Ş.</p>	 <p>Петригол В. L.Ş.</p>

Инвестор: *примария г. Вулканешты*

**PROCES-VERBAL  
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**

**АКТ**

**приемки по окончании работ**

№ от 14.08 2019 г

Executată la obiectul: « **Очистка водоотводных сооружений – первый этап строительно-монтажных работ** ». (прилагается)

выполненной на  
in cadrul contractului №     din             incheiat intre

по контракту № 104 от 08.07.19, зарегистрировано 2019-0000000248 от 23.07.2019  
TREZORERIA REGIONALA SUD заключенному между SRL «Speranta» и примария  
г.Вулканешты

pentru lucrarile ,  
на следующие работы «**Очистка водоотводных сооружений – первый этап строительно-монтажных работ**» (прилагается)

Lucrările au fost executate in baza deciziei nr. , eliberată la

Работы были выполнены в сроки

Со сроком действия до

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea in intervalul 14.08 2019 г. , fiind formată din  
Приемочная комиссия проводила работу в период в составе:

Председатель: Иванчоглу М.Г. зам. примара

Члены комиссии

Стратила Е.С. – специалист по строительству и ком. хоз-ву

Стаму В.И. – завхоз примарии

3. Au mai participat la recepție:

Также принимали участие в приемке:

Топал В.П. - технический инспектор ООО «TAIRA COM»  
Димитрогло Н.Д. – представитель подрядчика SRL «Zagozlar»

4. Constatările comisiei de recepție:

Приемочная комиссия установила:

4.1 Din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit nu sînt incomplete piesele cuprinse în lista anexa nr.1 Документация в комплекте

Из неиспользованной документации и чертежей, которые должны быть представлены, полностью укомплектованы части указанные в приложении №1

4.2 Lucrările cuprinse in lista –

Перечень невыполненных работ изложены в приложении

4.3 In lucrările, cuprinse in lista –

Нарушения требований проекта при производстве строительного-монтажных работ

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Приемочная комиссия в результате установленного выше предлагает **Принять объект в эксплуатацию**

6. Comisie de recepție, motivează propunerea făcută prin

Приемочная комиссия обосновывает свое решение в соответствии с: Работы выполнены в соответствии с договором № 104 от 08.07.2019 г., зарегистрировано - 2019-0000000248 от 23.07.2019г. TREZORERIA REGIONALA SUD.

**«Положение о приемке объектов строительства и установленного оборудования» утвержденного Постановлением Правительства Р.М. № 285 от 23 мая 1996 года**

7. Comisie de recepție recomandă următoarele: Принять объект в эксплуатацию

7,1 obiectul cu numărul cadastral

adresa postală

г. Вулканешты, ул. Ленина 75

**«Очитка водоотводных сооружений – первый этап строительного-монтажных работ».**  
**(прилагается)**

Destinatia

Compus din următoarele constructii

Suprafata la sol                      suprafata totala                      numărul de etaje- , conform certificatului despre rezultatele inspectarii bunului imobil, aneasat la prezentul process-verbal

8. Prezentul proces-verbal conținind 1 foile și anexe numerotate, cu un total 1 foile, a fost încheiat в 5 экз.

Настоящий акт содержит листов и пронумерованных приложений, всего листов, был составлен:

Сегодня 14.08 2019 г.

в 5 экземплярах.

Comisia de recepție:

Președinte: **Председатель:** Иванчогул М.Г.

Члены комиссии :

Стратила Е.С.

Стаму В.И.

Димитрогло Н.Д.

Топал В.П.

9. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții:

Заключение Государственной Инспекции в Строительстве

(semnătura/подпись)

10 Lucrarea este transmisă

Работа передана

Executantul

Подрядчик

М.П.

« 14 »

08